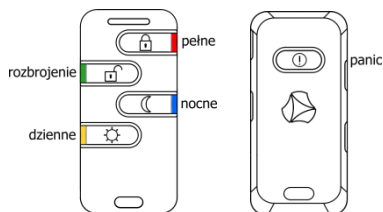


RC-30 AVA PRO Pilot zdalnego sterowania

- 1. Opis.** RC-30 to bezprzewodowy, wygodny w użyciu pilot, przeznaczony do zdalnego sterowania centralą alarmową CPX300W, z którą współpracuje. Przy użyciu przycisków użytkownik ubzdroi/rozbroi system, czy też wezwie odpowiednią pomoc. Każdy z przycisków może być zaprogramowany zgodnie z indywidualnymi potrzebami osoby, do której urządzenie zostanie przypisane (dostępnych jest kilka funkcji).

2. Właściwości.

- ▶ Dwukierunkowa komunikacja radiowa,
- ▶ 5 programowalnych przycisków (4 z przodu 1 z tyłu),
- ▶ Różnokolorowa dioda LED sygnalizująca stan systemu,
- ▶ Kontrola niskiego stanu baterii.



Rys. 1. Opis domyślnych funkcji dla przycisków.

3. Sygnalizacja diodą LED.

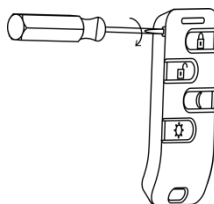
- Rozbrojenie – 2-krotne szybkie błysnięcie diodą zieloną,
Pełne uzbrojenie – 2-krotne szybkie błysnięcie diodą czerwoną,
Uzbrojenie dzienne - 2-krotne szybkie błysnięcie diodą żółtą,
Uzbrojenie nocne - 2-krotne szybkie błysnięcie diodą niebieską,
Panic – sekwencja błysnięć diodami: żółtą, różową, niebieską, czerwoną (bez przerw),
Wymagane potwierdzenie uzbrojenia, gdy system niegotowy – 1 błysnięcie diodą uzbrojenia, a po nim diodą różową,
Odrzucenie polecenia (np. gdy użytkownik nie ma uprawnień) - 3-krotne szybkie błysnięcie diodą różową,
Brak komunikacji z CPX300W – dłuższe zaświecenie diody różowej,
Niski stan baterii – zaświecenie diody białej po każdej sygnalizacji powyższych sygnałów.

Jeśli pilot nie został sparowany z żadną centralą, to każde naciśnięcie przycisku spowoduje pojedyncze zaświecenie niebieskiej diody.

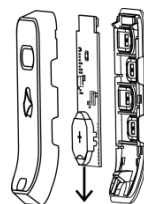
4. Montaż baterii.

a urządzenie jest w trybie uśpienia. Gdy ta ulegnie zużyciu, należy ją wymienić. W tym celu trzeba przyłożyć wkrętak płaski w miejsce pokazane na rysunku 2 i delikatnie go przekręcić wokół własnej osi. Czynność powtórzysz w kilku miejscach na linii otwarcia, do całkowitego rozdzielenia obudowy. Następnie należy wyjąć płytkę PCB uważając, by nie uszkodzić przycisków, wysunąć zużytą baterię jak na rysunku 3, wsunąć nową (znakiem + do góry), położyć płytkę na tylną część i złożyć obudowę.

UWAGA: Nie należy używać przycisków pilota bez obudowy!



Rys. 2. Otwarcie obudowy.



Rys. 3. Wymiana baterii.

5. Specyfikacja.

Pasma częstotliwości*	868 MHz (region 1 wg. ITU) 915 / 921 MHz (regiony 2 i 3 wg. ITU)
Zasięg w otwartej przestrzeni	do 800 m
Średni pobór prądu	2,2 µA
Maksymalny pobór prądu	37 mA
Baterie	1x litowa 3V CR2032
Czas pracy na baterii	około 6 lat
Temperatura pracy	od -10 do +55°C
Maksymalna wilgotność	93±3%
Wymiary	35 x 73 x 8 mm
Całkowita masa	16 g
Klasa środowiskowa wg EN50130-5	II

* Mogą występować odrębne regulacje krajowe.

- 6. Parowanie.** W fabrycznym pilocie bateria jest włożona w gniazdo na PCB, a urządzenie znajduje się w trybie uśpienia. Po naciśnięciu dowolnego przycisku pilot wybudza się i sygnalizuje swój stan. Jednokrotne zaświecenie niebieskiej diody to znak, że nie jest on sparowany z żadną centralą. Do systemu można go dodać wykorzystując komunikację radiową poprzez:

- Wciśnięcie przycisku ADD+ na płycie głównej centrali. Po przyciśnięciu centrala wejdzie w stan parowania, co zasygnalizowane zostanie świeceniem żółtej diody powyżej przycisku. Następnie należy wcisnąć dowolny przycisk na pilocie - niebieska dioda zaświeci się jeden raz. Gdy centrala wykryje pilota zielona dioda RFMON oraz niebieska dioda MODE zmagają trzykrotnie w sekwencji , a sparowanie zostanie potwierdzone dwukrotnym zaświeceniem niebieskiej diody na pilocie.
- UWAGA:** Aby wyjść z trybu parowania należy nacisnąć przycisk EXIT.
- Wykorzystanie funkcji „Wykryj urządzenie” w aplikacji EBS Config 2.0 (patrz instrukcja do EBS Config 2.0, zakładka **Urządzenia**).

Pilot można również dodać poprzez wpisanie numeru seryjnego w aplikacji desktopowej EBS Config 2.0 lub poprzez odczyt kodu QR w aplikacji mobilnej o tej samej nazwie.

UWAGA: Należy pamiętać, że dodawanie urządzeń w ten sposób wymaga wysłania konfiguracji do centrali!

7. Rozparowanie. Pilot RC-30 można rozparować poprzez:

- Wciśnięcie przycisku DEL- na płycie centrali. Proces rozparowywania zasygnalizowany zostanie świeceniem żółtej diody powyżej przycisku. Naciśnięcie i zwolnienie dowolnego przycisku na pilocie rozparuje go z centralą, co pilot potwierdzi jednokrotnym mignięciem niebieskiej diody. Po rozparowaniu pilota, centrala automatycznie wraca do normalnego trybu pracy.
- Przyciski - na pilocie. Aby rozparować pilota należy: wcisnąć i przytrzymać przycisk rozbrojenia  -> po około 10 sekundach czerwona dioda zamiga trzykrotnie -> następnie (trzymając w dalszym ciągu przycisk rozbrojenia) należy dwukrotnie nacisnąć przycisk uzbrojenia dziennego . Po pierwszym wciśnięciu żółta dioda zamiga jednokrotnie, po drugim nastąpi rozparowanie pilota, co zostanie potwierdzone długim jednokrotnym mignięciem niebieskiej diody. **UWAGA:** Po rozparowaniu pilota tą metodą, powinno się go usunąć również z centrali! Sposób ten należy traktować jako awaryjny, w przypadku braku dostępu do centrali.

RC-30 AVA PRO Remote control

- 1. Description.** RC-30 is a wireless, easy to use remote control intended for wireless control of the CPX300W alarm system, with which it cooperates. With the use of the buttons, the user will be able to arm/disarm the system or call suitable help. Each button can be programmed individually to the needs of the person to whom it will be assigned (several functions are available).

2. Features.

- ▶ Two-way radio communication,
- ▶ 5 programmable buttons (4 on the front and 1 on the back),
- ▶ Multicolour LED signalling the status of the alarm system,
- ▶ Low battery level control.

3. LED signalling.

- ▶ Disarming – 2-time quick flash of green diode,
- ▶ Full arming – 2-time quick flash of red diode,
- ▶ Daytime arming - 2-time quick flash of yellow diode,
- ▶ Night-time arming - 2-time quick flash of blue diode,
- ▶ Panic – a sequence of flashes of diodes: yellow, pink, blue, red (without interruptions),
- ▶ Required confirmation of arming if the system is not ready – 1 flash of arming diode, followed by pink diode,
- ▶ Command rejection (e.g. when the user has no authorization) - 3-time quick flash of pink diode,
- ▶ No communication with CPX300W – pink diode turns on for a longer period,
- ▶ Low battery level– white diode turns on after each of the above signals.

If the remote control has not been paired with any control panel, each press the button will light the blue LED once.

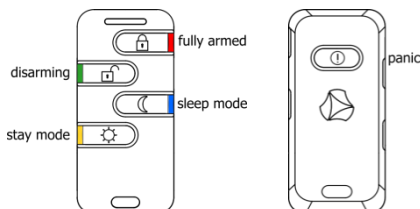


Fig. 1. Description of default button functions.

4. Battery installation. RC-30 has pre-installed

battery and the device is in sleep mode. When the battery is worn out it needs to be replaced. In order to do it, a straight slot screwdriver should be applied to the place indicated in figure 2 and turn it slightly along its axis. Repeat the action in several points of the opening line until the case is fully separated. Then, remove the PCB taking care not to damage the buttons, remove the spent battery in the direction indicated in figure 3, insert the new battery (with + up), place the plate on the rear part and assemble the case.

NOTE: Do not press the buttons without the cover!

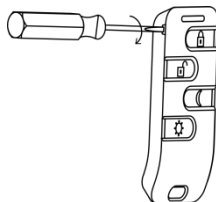


Fig. 2. Opening the case.

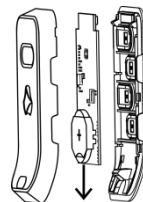


Fig. 3. Battery replacement.

5. Specifications.

Frequency bands*	868 MHz (ITU Region 1)
	915 / 921 MHz (ITU Regions 2 and 3)
Range in an open space	to 800 m
Maximum power consumption	37 mA
Average power consumption	2.2 µA
Batteries	1x lithium 3V CR2032
Operating time on batteries	approx. 6 years
Operating temperature	from -10 to +55°C
Maximum humidity	93±3%
Dimensions	35 x 73 x 8 mm
Total weight	16 g
Environmental class according to EN50130-5	II

* National regulations may apply.

- 6. Pairing.** By default, in factory remote control the battery is inserted into the socket and the device is in sleep mode. Pressing any button on an unpaired remote control will cause "wake up" and the blue LED to light up once. It can be added to the system using radio communication via:

- ▶ Pressing ADD+ button on the control panel's mainboard. After pressing, the control panel will enter the pairing mode, which will be signalled by lighting up the yellow LED above the button. Then press any button on the remote control – the LED blue light up once. When the control panel detects the device, the green RFMON LED and the blue MODE LED will flash three times in sequence and the pairing will be confirmed by blinking the blue LED in the remote control twice. **NOTE:** To exit the pairing mode, press the EXIT button.
- ▶ Use the "Detect Device" function in EBS Config 2.0 (see instructions for EBS Config 2.0, Devices tab).

The remote control can also be added by entering the serial number in the EBS Config 2.0 desktop application or by reading the QR code in the mobile application of the same name. **NOTE:** Please note that adding devices in this way requires sending the configuration to the control panel!

7. Unpairing. Remote control RC-30 can be unpair by:

- ▶ Pressing DEL- button on the control panel's mainboard. The unpairing process will be signalled by lighting up the yellow LED above the button. Pressing any button on the remote control will cause its unpair with the control panel, which will be signalled by single flash the blue LED in the remote control. After unpaired, the control panel automatically returns to normal operation mode.
- ▶ Pressing buttons on the remote control. To unpair the remote control, following steps have to be performed: press and hold the disarming button  -> after approx. 10 seconds the red LED will flash three times -> then (while still holding the disarming button) press the stay mode arming button  twice. After the first press, the yellow LED will flash once, after the second press the remote control will unpaired, which will be confirmed by a long flash of the blue LED. **NOTE:** Please remember that after unpairing the device, it should also be removed from the control panel!

RC-30 AVA PRO Control remoto

1. Descripción. El RC-30 es un control remoto inalámbrico, fácil de usar, diseñado para el control remoto del panel de alarma CPX300W, con el que coopera. Usando los botones, el usuario armará / desarmará el sistema o pedirá ayuda. Cada uno de los botones se puede programar de acuerdo con las necesidades individuales de la persona a la que se asignará el dispositivo (hay varias funciones disponibles).

2. Propiedades.

- ▶ Radiocomunicación bidireccional,
- ▶ 5 botones programables (4 en la parte delantera 1 en la parte trasera),
- ▶ Un LED multicolor que indica el estado del sistema de alarma,
- ▶ Control de batería baja.

3. Señalización con diodo LED.

- ▶ Desarmar – 2 parpadeos rápidos del LED verde,
- ▶ Armar completamente – 2 parpadeos rápidos del LED rojo,
- ▶ Armar día – 2 parpadeos rápidos del LED amarillo,
- ▶ Armar noche – 2 parpadeos rápidos del LED azul,
- ▶ Pánico: secuencia de parpadeos de los LEDs – amarillo, rosa, azul, rojo (sin interrupciones),
- ▶ Se requiere confirmación de armado, cuando el sistema no está listo – 1 parpadeo con el LED de armar, seguido del LED rosa,
- ▶ Rechazo del comando (por ejemplo, cuando el usuario no tiene derechos) – 3 parpadeos rápidos con el LED rosa,
- ▶ No hay comunicación con CPX300W – LED rosa encendido durante más tiempo,
- ▶ Batería baja – el LED blanco se enciende después de cada activación de las señales anteriores.

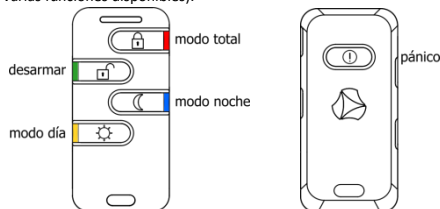


Fig. 1. Descripción de las funciones predeterminadas de los botones.

Si el mando a distancia no ha sido emparejado con ningún panel de control, cada vez que se pulsa el botón, el LED azul se encenderá uno tras otro.

4. Instalación de la batería. Atención! El control remoto RC-30 tiene una batería preinstalada. Para reemplazar las baterías cuando está gastada, coloque un destornillador plano en el lugar que se muestra en la figura 2 y gírelo suavemente alrededor de su eje. Repita la operación en varios lugares de la línea de apertura hasta que la carcasa esté completamente separada. Luego retire la PCB con cuidado de no dañar los botones, saque la batería gastada en la dirección que se muestra en la figura 3, inserte la nueva (con el signo + hacia arriba), coloque la placa en la parte posterior y ensamble la carcasa. **3. NOTA:** No pulse los botones del mando a distancia sin la cubierta

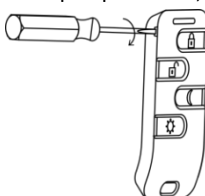


Fig. 2. Apertura de la carcasa

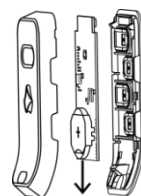


Fig. 3. Reemplazo de la batería.

5. Specifications.

Bandas de frecuencia*	868 MHz (Región 1 por ITU)
	915 / 921 MHz (Regiones 2 y 3 por ITU)
Alcance en el espacio abierto	hasta 800 m
Consumo máximo de energía	37 mA
Consumo medio de energía	2,2 µA
Baterías	1x litio 3V CR2032
Duración de la batería	alrededo de 6 años
Temperatura de servicio	de -10 a +55°C
Humedad máxima	93±3%
Medidas	35 x 73 x 8 mm
Peso total	16 g
Clase medioambiental según EN50130-5	II

* Se pueden aplicar regulaciones nacionales.

7. Des emparejamiento. La inserción de la batería en el mando a distancia emparejado encenderá el LED azul dos veces. Puede ser des emparejado por:

- ▶ Pulsar el botón DEL- en la placa base del panel de control. El proceso de desvinculación se señalará iluminando el LED amarillo encima del botón. Al pulsar cualquier botón del mando a distancia, se desmarcará con el panel de control, que se señalará con un solo flash el LED azul del mando a distancia. Después de desvincularse, el panel de control vuelve automáticamente al modo de funcionamiento normal.
- ▶ Pulsar los botones del mando a distancia. Para desemparejar el mando a distancia, se deben realizar los siguientes pasos: mantenga pulsado el botón de desarmado -> después de aprox. 10 segundos el LED rojo parpadeará tres veces -> luego (mientras mantiene pulsado el botón de desarmado) presione dos veces el botón de armado del modo de estancia . Después de la primera pulsación, el LED amarillo parpadeará una vez, después de la segunda pulsación el mando a distancia no se emparejará, lo que será confirmado por un largo destello del LED azul. **NOTA:** Por favor, recuerde que después de desemparejar el dispositivo, también debe ser eliminado del panel de control!

6. Emparejamiento. En el control remoto de fábrica, la batería se inserta en el zócalo y el dispositivo está en modo suspensión. Si después de presionar cualquier botón en el control remoto, el LED azul se iluminará una vez, significa que no está emparejado con panel de control. Se puede añadir al sistema mediante comunicación por radio a través de:

- ▶ Pulsar el botón ADD+ en la placa base del panel de control. Después de pulsar, el panel de control entrará en el modo de emparejamiento, que se señalará iluminando el LED amarillo encima del botón. A continuación, luego presione cualquier botón del control remoto - el LED azul se iluminará una vez. Cuando el panel de control detecta el dispositivo, el LED RFMON verde y el LED MODE azul parpadearán tres veces en secuencia y el emparejamiento se confirmará parpadeando el LED azul en el mando a distancia dos veces. **NOTA:** Para salir del modo de emparejamiento, pulse el botón EXIT.
- ▶ Utilice la función "Detectar dispositivo" en EBS Config 2.0 (consulte las instrucciones para EBS Config 2.0, ficha Dispositivos).

El control remoto también se puede agregar introduciendo el número de serie en la aplicación de escritorio EBS Config 2.0 o leyendo el código QR en la aplicación móvil del mismo nombre. **NOTA:** ¡Tenga en cuenta que la adición de dispositivos de esta manera requiere el envío de la configuración al panel de control!

RC-30 AVA PRO Controlo remoto

- 1. Descrição.** O RC-30 é um controlo remoto sem fio e fácil de usar, projetado para controlo remoto do painel de controlo de alarme CPX300W, com o qual coopera. Usando os botões, o usuário irá armar/desarmar o sistema ou pedir ajuda. Cada um dos botões pode ser programado de acordo com as necessidades individuais da pessoa a quem o dispositivo será atribuído (várias funções estão disponíveis).

2. Propriedades

- Comunicação de rádio bidirecional,
- 5 botões programáveis (4 na frente 1 na parte de trás),
- Um LED multicolorido indicando o status do sistema de alarme,
- Controlo de bateria fraca.

3. Sinalização com díodos LED

- Desarmar: 2 flashes curtos do LED verde,
- Armar completo: 2 flashes curtos do LED vermelho,
- Armar dia: 2 flashes curtos do LED amarelo,
- Armar noite: 2 flashes curtos do LED azul,
- Pânico: sequência intermitente dos LEDs: amarelo, rosa, azul, vermelho (sem interrupções),
- Confirmação necessária de armar, quando o sistema não estiver pronto: 1 flash do LED de armar, seguido pelo LED rosa,
- Rejeição do comando (por exemplo, quando o usuário não tem direitos): 3 flashes curtos do LED rosa,
- Sem comunicação com o CPX300W: LED rosa aceso por mais tempo,
- Bateria fraca: o LED branco acende após cada ativação dos sinais descritos acima.

Se o controlo remoto não tiver sido emparelhado com qualquer painel de controlo, sempre que o botão for premido, o LED azul acender-se-á um após o outro.

- 4. Instalação da bateria.** O controlo remoto RC-30 possui uma bateria pré-instalada. Quando se desgasta, deve ser substituído. Para fazer isso, coloque uma chave de fenda no lugar mostrado na figura 2 e gire suavemente em torno do seu eixo. Repita a operação em vários locais na linha de abertura até que a caixa esteja completamente separada. Em seguida, remova a PCB tomando cuidado para não danificar os botões, puxe a bateria usada na direção mostrada na Figura 3, insira uma nova (com o sinal + voltado para cima), coloque a placa na parte traseira e instale a caixa. **NOTA:** Não pressione os botões no controlo remoto sem a tampa!

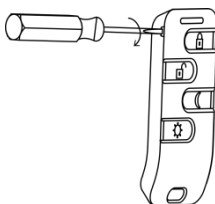


Fig. 2 Abertura da caixa.

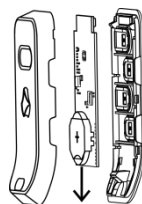


Fig. 3 Substituição da bateria.

5. Especificações

Bandas de frequência*	868 MHz (Região 1 por ITU)
	915 / 921 MHz (Regiões 2 e 3 por ITU)
Alcance no espaço aberto	até 800 m
Consumo máximo de energia	37 mA
Consumo médio de energia	2,2 µA
Baterias	1x de lítio 3V CR2032
Operação com bateria	cerca de 6 anos
Temperatura de trabalho	de -10 a +55 °C
Umidade máxima	93±3%
Dimensões	35 x 73 x 8 mm
Peso total	16 g
Classe ambiental de acordo com EN50130-5	II

* Podem ser aplicáveis regulamentos nacionais.

- 6. Emparelhamento.** No controlo remoto de fábrica, a bateria é inserida no soquete e o dispositivo está no modo de suspensão. Se depois de pressionar qualquer botão, o controlo remoto é ativado e indica seu status. Uma única luz azul do LED azul acende-se uma vez, significa que não está emparelhado com o painel de controlo. Ele pode ser adicionado ao sistema por meio de comunicação por rádio através de:

- Pressione o botão ADD + na placa de sistema do painel de controlo. Após pressionar, o painel de controlo entrará no modo de emparelhamento, que será sinalizado iluminando o LED amarelo acima do botão. Em seguida, insira a bateria no telecomando. Quando o painel de controlo detecta o dispositivo, o LED verde de RFMON e o LED de modo azul piscarão três vezes em sequência  e o emparelhamento será confirmado piscando o LED azul no controlo remoto duas vezes. Nota: para sair do modo de emparelhamento, prima o botão EXIT.
- Use o recurso "detectar dispositivo" no EBS Config 2.0 (consulte as instruções para EBS Config 2.0, guia dispositivos).

O controlo remoto também pode ser adicionado inserindo o número de série no aplicativo de desktop do EBS Config 2.0 ou lendo o código QR no aplicativo móvel com o mesmo nome.

NOTA: por favor, note que a adição de dispositivos desta forma requer o envio das configurações para o painel de controlo!

- 7. Desconexão.** Inserir a bateria no controlo remoto emparelhado irá ligar o LED azul duas vezes. Ele pode ser descompactado por:

- Pressione o botão DEL na placa de sistema no painel de controlo. O processo de desvinculação será sinalizado iluminando o LED amarelo acima do botão. Pressionar qualquer botão no controlo remoto será demarcado com o painel de controlo, que iluminará o LED azul no controlo remoto com um único flash. Depois de desvincular, o painel de controlo retorna automaticamente ao modo de operação normal.

- Pressione os botões no controlo remoto. Para desvincular o controlo remoto, as seguintes etapas devem ser executadas: Pressione e segure o botão de desarmamento  -> depois de cerca de 10 segundos, o LED vermelho pisca três vezes-> então (mantendo pressionado o botão desarmar)

Pressione o botão desarmar duas vezes pressione o botão desarmar modo de permanência armado . Após a primeira prensa, o LED amarelo pisca uma vez, após a segunda prensa, o telecomando não será emparelhado, o que será confirmado por um longo flash do LED azul. **NOTA:** por favor, lembre-se que depois de desemparelhar o dispositivo, ele também deve ser removido do painel de controlo!